



제91장 삼 쓰

메카에서 계시된 15절로 선과 악, 복음과 방황으로써 인간을 시험하는 것과 예언자 살레가 경고로서 암낙타를 살해하지 말라 하였으나 이를 거역하여 그들이 멸망했던 이야기로써 진리를 거역한 불신자들에게 교훈을 제시하고 있다.

본 장은 하나님께서 창조한 것 가운데서 일곱가지를 들어 맹세하고 있다. 태양과 그것의 빛, 달, 밤, 낮, 하늘, 대지 그리고 인간을 들어 하나님의 능력과 하나님 외에는 어느 신도 존재하지 아니 한다는 하나님의 유일성을 제시하면서 하나님을 믿고 순종하는 자는 승리한 자요 거역한 자는 실패한 자라는 것을 시작으로 예언자 살레를 거역한 사무드 백성에 관한 이야기로써 하나님께서 예언자 살레로 하여금 기적을 낳게 하여 암낙타를 만들어 불신자들을 위한 하나의 예증이 되도록 하였으나 불신자들은 그 예증을 거역하였으니 하나님은 그들의 죄악으로 인하여 그들을 멸망케 하였다는 교훈을 마지막으로 본 장을 끝맺고 있다.

본 장의 명칭은 제1절의, “태양과 그 빛을 두고 맹세하사”에서 언급된 「삼쓰」란 어휘에서 비롯된 것으로 본다.

제 91 장

자비로우시고 자애로우신
하나님의 이름으로



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. 태양과 그 빛을 두고 맹세하
사

وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا ١

2. 그 뒤를 이은 달을 두고 맹세
하며¹⁾

وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَّهَا ٢

3. 태양의 영광을 보여주는 낮을
두고 맹세하며

وَالنَّهَارِ إِذَا جَدَّهَا ٣

4. 그것을 숨기는 밤을 두고 맹
세하며

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَاهَا ٤

5. 하늘과 그것을 세운 주님을¹⁾
두고 맹세하사

وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَاهَا ٥

6. 대지와 그것을 펼쳐 놓으신
주님을 두고 맹세하며

وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَاهَا ٦

7. 인간과 그것을 창조한 주님을
두고 맹세하사

وَالنَّفْسِ وَمَا سَوَّاهَا ٧

8. 선과 악이 무엇인가를 이해하
도록 하셨나니¹⁾

فَالهَمَّاءِ فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا ٨

9. 스스로를 순결하게 하는 자가¹⁾
승리자이며

مَذَّاقَلَمٍ مِّنْ رَّكْعَتِهَا ٩

2-1) 빛과 열을 발산하는 태양과 그 빛을 반사하는 달을 두어 인간으로 하여금 가장 크게 유용케 하였다(하위야 알싸위 알라 알잘랄라인 323/4).

5-1) 마(Ma) : 관계 대명사로써 만(Man)을 의미한다. 즉 하늘과 그 하늘을 기둥도 없이 세우신 만유의 주 하나님 스스로를 두고 맹세하고 있다(사프와트 타파서트, 제20권 p.61).

8-1) 1절에서 17절까지 언급된 태양, 달, 밤, 낮, 하늘, 대지 그리고 인간 중 일곱가지 요소는 곧 하나님의 능력과 홀로 존재하심을 제시하여 주고 있다.

9-1) 하나님의 명령에 순종하여 스스로의 영혼을 정화하고 모든 죄악으로부터 자신을 보호하여 스스로를 청결케 하는 자

10. 스스로를 불결하게 하는 자
실패한 자라

وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّهَا ﴿١٠﴾

11. 사무드 백성은 그들의 오만
으로 예언자를 거역하였음

كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا ﴿١١﴾

12. 그들 중 가장 사악한 자가
일어섰을 때¹⁾

إِذْ انبَعَثَ أَشْقَاهَا ﴿١٢﴾

13. 선지자가¹⁾ 그들에게 말하길
그것은 하나님의 압낙타이니 그것
이 물을 마시매 방해하지 말라 하
였으나

فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا ﴿١٣﴾

14. 그들은 그들¹⁾ 거역한 후 그
압낙타를 살해하였으니 그 죄악으
로 인하여 주님은 그들을 멸망케
하사 구별없이 완전 멸망케 하셨
노라

كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَغَوَّاهَا ﴿١٤﴾
فَقَدْ يَدَّبَّ إِلَيْهِمْ
فَسَوَّاهَا ﴿١٤﴾

15. 실로 그분은 그 결과에 대하
여 조금도 염려하지 아니 하시니라

وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا ﴿١٥﴾

12-1) 예언자 살라는 하나의 예증 내지는 상징 또는 하나의 시험으로써 압낙타를 만들어, “하나님의 이 압낙타가 너희를 위한 하나의 예증이라. 그러므로 그 낙타로 하여금 하나님의 대지 위에서 풀을 뜯어 먹은 후 안전하게 돌아오도록 하라. 그렇지 아니면 너희가 무서운 벌을 받으리라!(제17장 73절 참조)고 말하였다. 그러나 백성들은 그 압낙타를 살해하려 음모를 꾸며 그들 가운데 가장 사악한 자 ‘카나르 이븐 살리프, 를 보내어 사악한 행위를 하도록 하였다(사프와트 타파씨르, 제20권 p.91).

13-1) 예언자 살레

14-1) 살레